



ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO
DOZORU TECHNICZNEGO**
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION**
ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa, POLAND

dotyczące: **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
concerning: **APPROVAL GRANTED**

typu urządzenia na podstawie Regulaminu nr 7.
of a type of device pursuant to Regulation No. 7.

Nr homologacji: **E20*7R02/27*018162*00**

Approval No.:

1 **Nazwa handlowa lub marka urządzenia:**

Trade name or mark of the device:

WAŚ

2 **Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę:**

Manufacturer's name for the type of device:

W189N/A

Zastosowane w lampie W189N

W189N/A

Used in lamp W189N

3 **Nazwa i adres wytwórcy:**

Manufacturer's name and address:

**Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych
„WAŚ” Józef i Leszek WAŚ Sp. j.
Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9
55-200 Olawa, Polska**

4 **Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):**

If applicable, name and address of manufacturer's representative:

nie dotyczy

N/A

5 **Data przedstawienia do homologacji:**

Submitted for approval on:

29.08.2018

6 **Placówka techniczna odpowiedzialna
za przeprowadzanie badań homologacyjnych:**

Technical service responsible for conducting
approval tests:

**INSTYTUT TRANSPORTU
SAMOCHODOWEGO
ul. Jagiellońska 80
03-301 Warszawa**

7 **Data sprawozdania z badań:**

Date of test report issued by that service:

21.08.2018

8 **Numer sprawozdania z badań:**

Number of test report issued by that service:

0720/ZBH/18/2

9 **Skrótowny opis:**

Concise description:

9.1. **Kategoria:**

By category of lamps:

A

Do zamocowania na zewnątrz, wewnątrz lub w obu miejscach:

For mounting either outside or inside or both:

na zewnątrz

outside

Barwa światła:

Colour of light emitted:

biała

white



Liczba, kategoria: 4 x niewymienne LED połączone szeregowo-równolegle
Number, category: 4 x non replaceable LED connected in series and parallel

Napięcie i moc: 12V 0,5W lub / or 24V 1W
Voltage and wattage:

Kod identyfikacyjny modułu źródła światła: nie dotyczy
Light source module specific identification code: N/A

Tylko przy ograniczeniu wysokości mocowania do 750 mm powyżej powierzchni podłoża: nie
Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground: no

Geometryczne warunki instalowania i ich warianty (jeżeli występują): wg rysunku
Geometrical conditions of installation and relating variations, if any: according to the drawing

Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:

(a) jako część lampy: tak
(b) jako osobne urządzenie: nie
Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:
(a) being part of the lamp: yes
(b) being not part of the lamp: no

Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości: 12/24V
Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control:

Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie): nie dotyczy
Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body): N/A

Zmienna światłość: nie
Variable luminous intensity: no

Światło przednie pozycyjne, tylne pozycyjne, hamowania, obrysowe jest przeznaczone do stosowania tylko w pojazdach ze wskaźnikiem kontrolnym awarii: nie
The front position lamp, rear position lamp, stop lamp, end-outline marker lamp is only for use on a vehicle fitted with a tell-tale indicating failure: no

9.2 Funkcja (funkcje) wytwarzane przez współzależne światło, stanowiąca część współzależnego systemu świateł:
Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamp system:

Światło przednie pozycyjne	nie
Front position lamp	no
Światło pozycyjne tylne R1	nie
R1 Rear position lamp	no
Światło pozycyjne tylne R2	nie
R2 Rear position lamp	no
Światło hamowania S1	nie
S1 Stop lamp	no
Światło hamowania S2	nie
S2 Stop lamp	no
Światło hamowania S3	nie
S3 Stop lamp	no
Światło hamowania S4	nie
S4 Stop lamp	no
Światło obrysowe	nie
End-outline marker lamp	no



10 Położenie znaku homologacji: **na kloszu**
Position of approval mark: on the lens

11 Powód (powody) rozszerzenia: **nie dotyczy**
Reason(s) for the extension (if applicable): N/A

12 Homologacji: **udzielono**
Approval: granted

13 Miejscowość: **Warszawa**
Place: Warsaw

14 Data: **24 września 2018 r.**
Date: 24th of September 2018

15 Podpis:
Signature:

z up.
DYREKTOR

Małgorzata Moździerz-Zarzyka
Zastępca Dyrektora



16 Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów przedłożonych organowi administracji, który udzielił homologacji, które mogą być uzyskane na prośbę:

The list of documents deposited with the Administrative Service, which has granted approval, is annexed to this communication and may be obtained on request.

1. Opis techniczny z rysunkiem

Technical description with drawing

2. Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr:

0720/ZBH/18/2

Test report No:

DOKUMENT INFORMACYJNY
INFORMATION DOCUMENT
OPIS TECHNICZNY
TECHNICAL DESCRIPTION

PRODUCENT: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ” Józef i Leszek Waś
PRODUCER: Sp. J. Godzikowice ul. Stalowa 7,9 55-200 Oława

WYRÓB: LAMPA POZYCYJNA PRZEDNIA
ARTICLE: FRONT POSITION LAMP

OZNACZENIE LAMPY: W 189N
LAMP MARKING: W 189N

A 02



18162

ŚWIATŁA: pozycyjne przednie typu W189N/A - kat. A

LAMPS: front position light type W189N/A - cat. A

GŁÓWNE ELEMENTY SKŁADOWE:

KLOSZ ZEWNĘTRZNY: - PMMA biały dyfuzyjny lub PC biały dyfuzyjny

PODKŁADKA: - EPDM + PP

UKŁAD ELEKTRONICZNY Z ELEKTROLUMINESCENCYJNYM ŹRÓDŁEM ŚWIATŁA

USZCZELNIENIE – masa plastyczna

PRZEWODY DOPROWADZAJĄCE PRĄD



Miejsce umieszczenia znaków homologacji: na kloszu

Lampa może być montowana w pozycji pionowej i poziomej.

MAIN COMPONENTS:

OUTER LENS: - PMMA white diffusive or PC white diffusive

PAD: - EPDM + PP

ELECTRONIC DEVICE WITH ELECTROLUMINESCENT LIGHT SOURCE

PLASTIC GASKET

LEADS

Place for the approval mark: on the lens

The lamp can be mounting in vertical and horizontal position.

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:

4xLED, 12V 0,5W; 24V 1W połączone szeregowo – równolegle

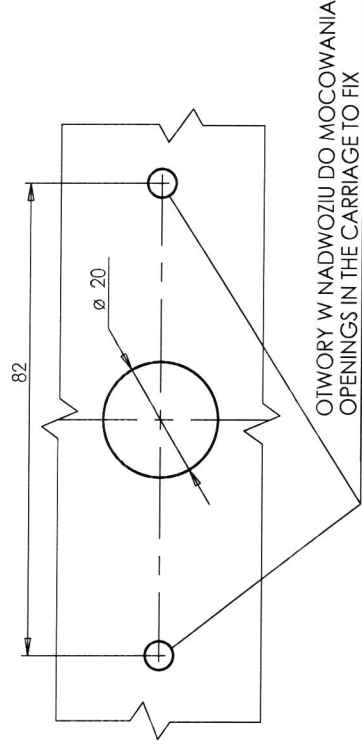
LIGHT SOURCES:

4xLED, 12V 0,5W; 24V 1W connected in series and parallel

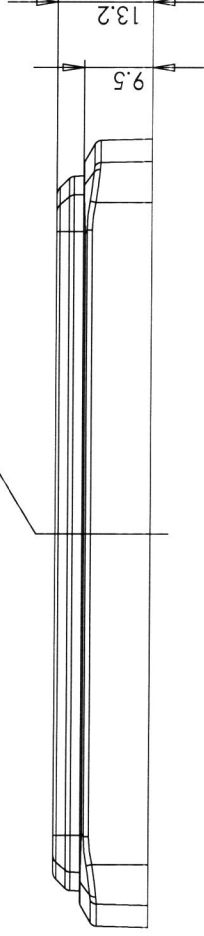
NINIEJSZY OPIS JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O UDZIELENIE HOMOLOGACJI
THIS DESCRIPTION IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

LAMPA POZYCYJNA PRZEDNIA W189N FRONT POSITION LAMP W189N

PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH "WAŚ"
JÓZEF I LESZEK WAŚ SPÓŁKA JAWNA
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 55-200 Olawa
tel.(071)313.95.18, tel./fax(071)313.35.52
Regon 931951967 NIP 912-16-54-900



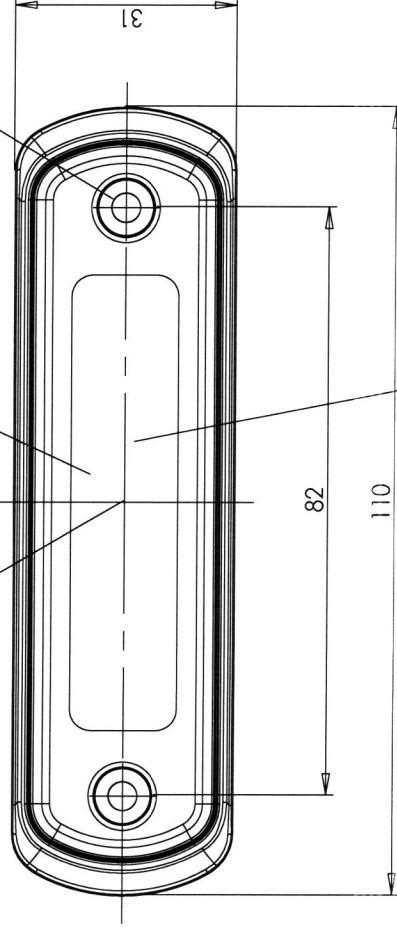
OŚ ODNIESIENIA
AXIS OF THE REFERENCE



ŚRODEK ODNIESIENIA
CENTER OF THE REFERENCE

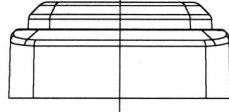
MIEJSCE NA NUMER HOMOLOGACJI
PLACE FOR THE APPROVAL NUMBER

$\varnothing 4$



ŚWIATŁO PRZEDNIE POZYCYJNE W189N/A
KŁOSZ BIAŁY DYFUZYJNY
FRONT POSITION LAMP W189N/A
WHITE DIFFUSIVE LENS
4 x LED

OŚ ODNIESIENIA
AXIS OF THE REFERENCE



ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:
- pozycyjne przednie: 4 x LED 12V 0.5W; 24V 1W
LIGHT SOURCES:
- front position: 4 x LED 12V 0.5W; 24V 1W

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O HOMOLOGACJĘ
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

ZAŁĄCZNIK NR 1

ANNEX No. 1

DO SPRAWOZDANIA Z BADAŃ NR 0720/ZBH/18/2
TO THE TEST REPORT No. 0720/ZBH/18/2

Oznaczenie krawędzi powierzchni widocznej (powierzchni świetlnej wg R48.06)
lamp przednich pozycyjnych W189N

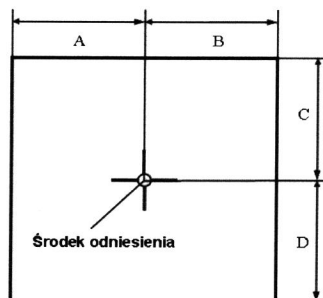
Marking of apparent surface (illuminating surface acc. to R48.06)
of front position lamp W189N

Producent:
Manufacturer:

Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ”
Józef i Leszek Waś
ul. Stalowa 7, 9
Godzikowice, 55-200 Oława

Liczba stron:
Number of pages:

1



Światło Light	A [mm] w lewo left	B [mm] w prawo right	C [mm] w górę up	D [mm] w dół down
Przednie pozycyjne W189N/A Montaż w pozycji poziomej Front position W189N/A Horizontal mounting position	36	36	8	8
Przednie pozycyjne W189N/A Montaż w pozycji pionowej Front position W189N/A Vertical mounting position	8	8	36	36

Koniec załącznika
End of annex

sporządził:
compiled by:



dr inż. Małgorzata Kalisz, adiunkt

autoryzował:
authorised by:

Zakład Homologacji
i Badań Pojazdów



dr inż. Piotr Kaźmierczak